

📖 সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ১১১

২৫. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর রুটির বিবরণ (باب ما جاء في صفة خبز رسول الله ﷺ) এর রুটির বিবরণ

আরবী

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ ، قَالَ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ يُونُسَ ، عَنْ قَتَادَةَ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، قَالَ : " مَا أَكَلَ نَبِيُّ اللَّهِ عَلَى خِوَانٍ ، وَلَا فِي سُكَّرَجَةٍ ، وَلَا خُبْزَ لَهُ مُرَقَّقٌ " قَالَ : فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ : فَعَلَّامَ كَانُوا يَأْكُلُونَ ؟ قَالَ : " عَلَى هَذِهِ السُّفَرِ " .

বাংলা

তিনি আহারের জন্য টেবিল এবং ছোট প্লেট ব্যবহার করতেন না :

১১১. আনাস ইবনে মালিক (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম টেবিলে আহার করতেন না, ছোট প্লেটে খাবার নিতেন না এবং তাঁর জন্য চাপাতিও তৈরি করা হতো না।

(বর্ণনাকারী) ইউনুস বলেন, আমি কাতাদা (রহঃ) কে জিজ্ঞেস করে বললাম, তাহলে কোন ধরনের প্লেটে তারা আহার করতেন? তিনি বলেন, দস্তরখানের উপর রেখে আহার করতেন।[1]

English

Anas Radiyallahu 'Anhu reports that.. "Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam never ate food from a table, nor from small plates, nor was chapaati (a type of thin bread) ever made for him. Yunus says, I asked Qataadah: 'Then on what did Rasulallah Sallallahu 'Alayhi Wasallam put and eat his food?'. He replied: on this leather dastarkhaan".

ফুটনোট

[1] সহীহ বুখারী, হা/৫৬১৫; মুসনাদে আহমাদ, হা/১২৩৪৭।

ব্যাখ্যা

‘সুকুররাজাহ’ শব্দটি ফারসী শব্দ। ক্ষুধা এবং হজমকারক রুচিবর্ধক বিভিন্ন উপকরণ রাখার ছোট ছোট পাত্র। রাসূলুল্লাহ (সাঃ) যেহেতু নিজে পেটভরে আহার করতেন না, কাজেই পরিতৃপ্ত ভোজনের উপকরণও ব্যবহার করতেন না। তাছাড়া এভাবে আহার করা যেহেতু বিলাসী, তাই রাসূলুল্লাহ (সাঃ) এসব পদ্ধতি পরিহার করতেন। এটা অতিভোজনকারী লোভী লোকদের অভ্যাস।

Sayyidina Yunus Radiyallahu 'Anhu and Sayyidina Qataadah Radiyallahu 'Anhu who are mentioned in the translation are two narrators in the chain of this hadith. 'Allaamah Munaawi and Mulla 'Ali Qaari say that it has always been the custom of proud people to eat on a table. It has been stated in the 'Kaukabe Durri' that in our times because it is also an imitation of the Christians, therefore it is rnakruh tahreermi. The question of imitating others is very important. We have been warned many a time in the hadith (under different headings) about it. We have been prohibited from imitating others in the manner of eating, drinking, mode of dress and even that of worship. The subject of imitating others has been mentioned many a time in the ahaadith of the saum (fast) of 'Aa-shura and adhaan. We consider it an insignificant thing and do not take special care of it. And to Allah is our complaint.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49025>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন